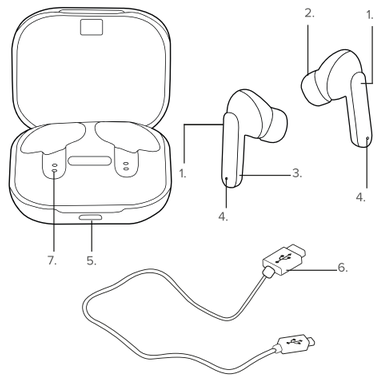
Description of Parts



EN |

Wireless Earphones

1. Function button (**FUNCTION**)
2. Inner earphone tips
3. Built-in hands-free microphone
4. LED indicator light

Charging Case

5. Micro USB charging port
6. Micro USB charging cable
7. Earphone charging ports

FR |

Écouteurs sans fil

1. Bouton de fonction (**FUNCTION**)
2. Embouts intra-auriculaires
3. Micro mains libres intégré
4. Voyant LED

Boîtier de charge

5. Port de charge micro USB
6. Câble de charge micro USB
7. Ports de charge des écouteurs

NL |

Draadloze oortelefoon

1. Functieknop (**FUNCTION**)
2. In-ear oordopjes
3. Ingebouwde handsfree microfoon
4. Led-indicatielampje

Oplaadetui

5. MicroUSB-oplaadpoort
6. MicroUSB-oplaadkabel
7. Oplaadpoorten voor de oordopjes

DE |

Kabellose Ohrhörer

1. Funktionstaste (**FUNCTION**)
2. Tipps zu In-Ear-Ohrhörern
3. Integriertes Freisprechmikrofon
4. LED-Anzeige

Ladebox

5. Mikro-USB-Ladeanschluss
6. Micro-USB-Ladekabel
7. Ladeanschlüsse der Ohrhörer

ES |

Auriculares internos inalámbricos

1. Botón de función (**FUNCTION**)
2. Almohadillas de los auriculares
3. Micrófono manos libres integrado
4. Indicador LED

Funda de carga

5. Puerto de carga micro USB
6. Cable de carga micro USB
7. Puertos de carga de los auriculares

IT |

Auricolari wireless

1. Tasto funzione (**FUNCTION**)
2. Cuscinetti auricolari
3. Microfono vivavoce integrato
4. Spia LED

Custodia di ricarica

5. Porta di ricarica micro USB
6. Cavo di ricarica micro USB
7. Porte di ricarica per auricolari

PL |

Słuchawki douszne bezprzewodowe

1. Przycisk funkcyjny (**FUNCTION**)
2. Wkładki douszne
3. Wbudowany głośnomówiący mikrofon
4. Wskaźnik LED

Etui ładujące

5. Port ładujący micro-USB
6. Kabel ładujący micro-USB
7. Porty ładowania słuchawek

EN | Please retain instructions for future reference.

Safety Instructions

When using electrical products, basic safety precautions should always be followed.
Keep the product and its accessories out of the reach of children.
Keep small parts away from children as these may present a choking hazard.
Children under 8 years should be supervised to ensure that they do not play with the product.
This product is not a toy.
This product contains no user serviceable parts. If the product and any of its accessories are malfunctioning or have been damaged, recycle the product.
Keep the product away from heat sources, direct sunlight, humidity, water and any other liquid.
Do not operate the product with wet hands.
Do not operate the product if it has been exposed to water, moisture or any other liquid, to prevent against electric shock, explosion and/or injury to yourself and damage to the product.
Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards etc.) near the product. Do not use the product for anything other than its intended use.
Do not use any accessories other than those supplied.
It is imperative to unplug the charging cable after the product has been used, before it is cleaned.
This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time – this may also damage the product.

Battery Safety

The supply terminals are not to be short-circuited.
In the event of a battery and cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Keep batteries out of the reach of children.
Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.
Do not store above 60 °C.
Avoid storage in direct sunlight.
Do not dispose of exhausted batteries in household waste.
Do not expose the batteries to heat or fire as they may explode.
Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station. Contact the local government offices for further details.
The product is fitted with 2 x 3.7 V 30 mAh + 3.7 V 230 mAh rechargeable batteries (non-removable).

Declaration of Conformity

UP Global Sourcing UK Ltd. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 2014/53/EU.
The full declaration of conformity may be consulted at UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK or online at www.upgs.com/maxim-compliance/ Model No.: EE7314.

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

Care and Maintenance

Wipe the earphones with a soft, lint-free cloth and allow to dry thoroughly.

DO NOT:

Use any abrasive cleaning solvents to clean the earphones.
Expose the earphones to extremely high or low temperatures.
Drop the earphones.
Attempt to disassemble the earphones.
Dispose of the earphones in a fire, as it will result in an explosion.

Instructions for Use
Charging the Battery

The earphones are each fitted with 2 x 3.7 V 30 mAh lithium-ion rechargeable battery (non-removable). The charging case is fitted with a 3.7 V 230 mAh lithium-ion rechargeable battery (non-removable). It is recommended that the earphones and charging case are fully charged before first use; this will take approx. 2 hours for the charging case and approx. 1.5 hours for the earphones.
To charge the charging case, connect the micro USB connector into the micro USB charging port and the other end to a compatible 5 V ⎓ USB port.
To charge the earphones, place each earphone into the corresponding earphone charging port and close the lid.

NOTE: The earphones have a play time of up to 3 hours and the charging case provides 2 full charges. This gives an overall play time of up to 6 hours before charging the case.

Using the wireless Earphones
Basic Functionality

The earphones will automatically turn on and pair with each other when taken out of the charging case.
Alternatively, turn on the earphones by pressing and holding **'FUNCTION'** on both for approx. 3 seconds; the earphones will automatically pair to each other once switched on.
Pause a track by tapping **'FUNCTION'**; tap it once more to resume.
To switch to the next track, press and hold **'FUNCTION'** for approx. 2 seconds on the right earphone; to play the previous track, press and hold **'FUNCTION'** for approx. 2 seconds on the left earphone.
To increase the volume, tap **'FUNCTION'** twice on the left earphone; to decrease the volume, tap **'FUNCTION'** twice on the right earphone.
Press and hold **'FUNCTION'** on both earphones for approx. 5 seconds to turn them off. Alternatively, the earphones will automatically switch off in approx. 3 minutes if no connection is made.

Modes

The earphones must be turned on before using Bluetooth mode.

Bluetooth Mode

STEP 1: Once the earphones are turned on, the LED indicator light will flash red and blue, signalling that the earphones are ready to be paired with a Bluetooth compatible device.
STEP 2: Search for the earphones using a Bluetooth compatible device. Select 'EE7314' to connect and pair. Once a connection has been made, the LED indicator light on the left earphone will flash blue and red while the one on the right earphone will slowly flash blue; this is to signal that the earphones are now paired with the Bluetooth compatible device.
STEP 3: To unpair or remove a Bluetooth compatible device from the earphones, turn off the Bluetooth function on the compatible device. The earphones can now be paired with a new compatible device.

NOTE: Once connected, sound can be controlled using either the earphones or the relevant controls on the Bluetooth compatible device.

Making Phone Calls via a Bluetooth Compatible Device

Once the Bluetooth compatible device has been paired with the earphones, phone calls can be made.

STEP 1: Using the Bluetooth compatible device, dial the number to be called and select the Bluetooth/hands-free option. The built-in microphone on the earphones will now act as a hands-free device.
STEP 2: To connect or disconnect a call using the earphones, tap '**FUNCTION**' once on either earphone.
STEP 3: To reject a call using the earphones, press and hold '**FUNCTION**' for approx. 2 seconds on either earphone.

NOTE: The volume of the phone call can be controlled using the Bluetooth compatible device.

Specifications

Product code: EE7314
Bluetooth version: 5.3
Wireless distance: Up to 25 m*
Driver size: 13 mm
Impedance: 32±15 Ω
Sensitivity: 100 dB ± 5 dB
Battery: 3.7 V 230 mAh + 2 x 3.7 V 30 mAh
Frequency response: 20 Hz-20 kHz
Bluetooth frequency: 2.4 GHz
Max RF output: < 10 dBm
* Effective range may be reduced due to the presence of obstacles between connected devices.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
Gardez le produit et ses accessoires hors de portée des enfants.
Tenez les petites pièces hors de la portée des enfants, car elles présentent un risque d'étouffement.
Veillez à ce que les enfants de moins de 8 ans ne jouent pas avec le produit.
Ce produit n'est pas un jouet.
Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le produit ou l'un de ses accessoires ne fonctionne pas correctement ou est endommagé, veuillez le recycler.
Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide.
N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.
N'utilisez pas le produit s'il a été exposé à l'eau, à l'humidité ou à tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'explosion et/ou de blessure et tout dommage au produit.
Ne laissez pas d'objets sensibles au magnétisme (cartes de paiement, etc.) à proximité du produit.
N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
Il est impératif de débrancher le câble de charge après utilisation et avant le nettoyage.
Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
Pour éviter tout endommagement de l'audition, évitez l'écoute prolongée à un niveau sonore élevé, pouvant également endommager le produit.

Sécurité relative aux piles/batteries

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants.
Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.
Ne stockez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.
Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.
Ne pas jeter les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères.
N'exposez pas les piles/batteries à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.
Une fois les piles/batteries usagées, apportez-les à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.
Ce produit est équipé de deux batteries rechargeables de 3,7 V 30 mAh et d'une batterie rechargeable de 3,7 V 230 mAh (non amovibles).

Déclaration de conformité

UP Global Sourcing UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses de la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité complète peut être consultée à l'adresse suivante : UP Global Sourcing UK Ltd, Victoria Street, Manchester OL9 0DD, Royaume-Uni ou en ligne sur le site www.upgs.com/maxim-compliance/ Modèle n° : EE7314.

Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles/batteries ou son emballage, signifie que ce produit et les piles/batteries qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources anaturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles/batteries usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

Entretien et maintenance

Nettoyez les écouteurs à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux, puis laissez-les sécher complètement

À NE PAS FAIRE :

Utiliser de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer les écouteurs.
Exposer les écouteurs à des températures extrêmement élevées ou basses.
Laisser tomber les écouteurs.
Essayer de démonter les écouteurs.
Jeter les écouteurs au feu, au risque de provoquer une explosion.

Instructions d'utilisation
Recharge de la batterie

Les écouteurs sont équipés de deux batteries lithium-ion rechargeables de 3,7 V 30 mAh (non amovibles). Le boîtier de charge est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable de 3,7 V 230 mAh (non amovible). Il est recommandé de charger complètement les écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation ; la recharge du boîtier prend environ 2 heures et celle des écouteurs 1 heure et 30 minutes.
Pour recharger le boîtier, branchez le connecteur micro USB sur le port de charge micro USB et l'autre extrémité à un port USB 5 V ⎓ compatible.
Pour recharger les écouteurs, placez chaque écouteur sur le port de charge correspondant et fermez le couvercle.

REMARQUE : les écouteurs offrent une autonomie d'écoute pouvant atteindre 3 heures et le boîtier de charge permet 2 recharges complètes. Au total, l'autonomie de lecture peut atteindre 6 heures avant de recharger le boîtier.

Utilisation des écouteurs TWS
Fonctionnement de base

Les écouteurs s'allument et se couplent automatiquement lorsqu'ils sont retirés du boîtier de charge.
Vous pouvez également allumer les écouteurs en maintenant le bouton « **FUNCTION** » enfoncé pendant environ 3 secondes ; les écouteurs se couplent automatiquement une fois allumés.
Appuyez sur le bouton « **FUNCTION** » pour mettre un morceau en pause ; appuyez à nouveau sur ce même bouton pour reprendre la lecture.
Pour passer à la piste suivante, maintenez le bouton « **FUNCTION** » de l'écouteur droit enfoncé pendant environ 2 secondes. Pour lire la piste précédente, maintenez le bouton « **FUNCTION** » de l'écouteur gauche enfoncé pendant environ 2 secondes.
Pour augmenter le volume, appuyez deux fois sur le bouton « **FUNCTION** » de l'écouteur gauche ; pour diminuer le volume, appuyez deux fois sur le bouton « **FUNCTION** » de l'écouteur droit.
Maintenez le bouton « **FUNCTION** » enfoncé sur les deux écouteurs pendant environ 5 secondes pour les éteindre. Par ailleurs, les écouteurs s'éteignent automatiquement au bout d'environ 3 minutes si aucune connexion n'est établie.

Modes

Les écouteurs doivent être allumés pour pouvoir utiliser le mode Bluetooth.

Mode Bluetooth

ÉTAPE 1 : une fois les écouteurs allumés, le voyant LED clignote en rouge et bleu pour signaler que les écouteurs sont prêts à être couplés avec un appareil compatible Bluetooth.
ÉTAPE 2 : recherchez les écouteurs sur votre appareil compatible Bluetooth. Sélectionnez « EE7314 » pour connecter et coupler les écouteurs et votre appareil Bluetooth. Une fois la connexion établie, le voyant LED de l'écouteur gauche clignote en bleu et rouge, tandis que celui de l'écouteur droit clignote lentement en bleu. Cela indique que les écouteurs ont été couplés à un appareil compatible Bluetooth.
ÉTAPE 3 : pour découpler ou effacer un appareil compatible Bluetooth des écouteurs, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil compatible. Les écouteurs peuvent désormais être couplés à un nouvel appareil compatible.

REMARQUE : une fois la connexion établie, le son peut être contrôlé à l'aide des écouteurs ou des commandes correspondantes sur l'appareil compatible Bluetooth.

Passer des appels téléphoniques via un appareil compatible Bluetooth

Une fois l'appareil compatible Bluetooth couplé aux écouteurs, vous pouvez passer des appels téléphoniques.
ÉTAPE 1 : à l'aide de l'appareil compatible Bluetooth, composez le numéro à appeler et sélectionnez l'option Bluetooth/mains libres. Le microphone intégré aux écouteurs peut maintenant être utilisé comme un appareil mains libres.
ÉTAPE 2 : pour connecter ou déconnecter un appel à l'aide des écouteurs, appuyez une fois sur le bouton « **FUNCTION** » sur l'un des écouteurs.
ÉTAPE 3 : pour rejeter un appel à l'aide des écouteurs, maintenez le bouton « **FUNCTION** » enfoncé pendant environ 2 secondes sur l'un des écouteurs.

REMARQUE : le volume de l'appel téléphonique peut être contrôlé à l'aide de l'appareil compatible Bluetooth.

Spécifications

Code produit : EE7314
Version Bluetooth :
5.3 Portée sans fil : jusqu'à 25 m*
Taille du diaphragme : 13 mm
Impédance : 32 Ω ± 15 Ω
Sensibilité : 100 dB ± 5 dB
Batteries : 3,7 V 230 mAh + 2 x 3,7 V 30 mAh
Réponse en fréquence : 20 Hz–20 kHz
Fréquence Bluetooth : 2,4 GHz
Sortie RF max. : < 10 dBm
* La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd de standaardveiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
Houd het product en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen, aangezien deze onderdelen verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
Houd toezicht op kinderen jonger dan 8 jaar om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.
Dit product is geen speelgoed.
Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Als het product of een van de accessoires niet goed functioneert of is beschadigd, dient u het product te recyclen.
Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht, water en andere vloeistoffen.
Gebruik het product niet met natte handen.
Gebruik het product niet als het is blootgesteld aan water, vocht of andere vloeistoffen om elektrische schokken, explosies en/of persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.
Houd voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme (zoals betaalkaarten, enz.) bij het product vandaan.
Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
De oplaadkabel moet worden losgekoppeld na gebruik en voordat het product wordt gereinigd.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
Luister niet gedurende lange tijd naar muziek op een hoog volume, aangezien dit kan leiden tot schade aan uw gehoor en het product.

Veilig omgaan met accu's

Zorg dat er geen kortsluiting met de stroompunten kan optreden.
Als een accu of celbatterij begint te lekken, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.
Secundaire celbatterijen en accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Als de celbatterijen of accu's langdurig niet zijn gebruikt, kan het nodig zijn deze meerdere keren op te laden en te ontladen voordat ze weer optimaal presteren.
Houd accu's buiten het bereik van kinderen.
Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.
Bewaar accu's niet bij temperaturen boven 60 °C.
Vermijd opslag in direct zonlicht.
Gooi lege accu's niet bij het gewone huishoudafval.
Stel de accu's niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen.
Als de accu's leeg zijn, dient u het product te recyclen via een plaatselijk inleverpunt. Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.
Het product is uitgerust met 2 oplaadbare accu's van 3,7 V 30 mAh + 3,7 V 230 mAh (niet verwijderbaar).

Conformiteitsverklaring

UP Global Sourcing UK Ltd. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.
De volledige verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd bij UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, VK of online op www.upgs.com/maxim-compliance/ Modelnr.: EE7314.

Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid**. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd**. Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

Verzorging en onderhoud

Veeg de oordopjes schoon met een zachte, pluisvrije doek en laat ze goed drogen.

NIET DOEN:

De oordopjes schoonmaken met schurende schoonmaakmiddelen.
De oordopjes blootstellen aan extreem hoge of lage temperaturen.
De oordopjes laten vallen.
De oordopjes proberen te demonteren.
De oordopjes in het vuur werpen, omdat dit een explosie tot gevolg heeft.

Instructies voor het gebruik
De accu opladen

De oordopjes zijn uitgerust met 2 x oplaadbare lithium-ionaccu's van 3,7 V 30 mAh (niet verwijderbaar). Het oplaadetui is uitgerust met een oplaadbare lithium-ionaccu van 3,7 V 230 mAh (niet verwijderbaar). Wij raden u aan de oordopjes en het oplaadetui vóór het eerste gebruik volledig op te laden. Dit duurt ongeveer 2 uur voor het oplaadetui en ongeveer 1,5 uur voor de oordopjes.
Om het oplaadetui op te laden, verbindt u de microUSB-kabel aan de ene kant met de microUSB-ingangspoort en aan de andere kant met een compatibele 5 V ⎓ USB-poort.
Om de oordopjes op te laden, plaatst u beide oordopjes in de juiste oplaadpoort voor de oordopjes en sluit u het deksel.

OPMERKING: De oordopjes bieden een afspeelduur van maximaal 3 uur en het oplaadetui biedt 2 volledige oplaadbeurten. Dit geeft een totale afspeelduur van maximaal 6 uur voordat u het etui weer hoeft op te laden.

De TWS-oordopjes gebruiken
Basisfuncties

De oordopjes worden automatisch ingeschakeld en met elkaar gekoppeld wanneer ze uit het oplaadetui worden gehaald.
U kunt de oordopjes ook inschakelen door '**FUNCTION**' op beide oordopjes ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. De oordopjes worden automatisch aan elkaar gekoppeld zodra ze ingeschakeld zijn.
Pauzeer een nummer door op '**FUNCTION**' te drukken. Druk er nogmaals op om het afspelen te hervatten.
Houd op het rechteroordopje '**FUNCTION**' ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan. Houd op het linkeroordopje '**FUNCTION**' ongeveer 2 seconden ingedrukt om het vorige nummer af te spelen.
Verhoog het volume door '**FUNCTION**' twee keer in te drukken op het linkeroordopje.
Verlaag het volume door **FUNCTION**' twee keer in te drukken op het rechteroordopje.
Houd '**FUNCTION**' ongeveer 5 seconden ingedrukt op beide oordopjes om ze uit te schakelen. Als er geen verbinding tot stand wordt gebracht, wordt het oordopje na ongeveer 3 minuten automatisch uitgeschakeld.

Modi

De oordopjes moeten ingeschakeld zijn voordat u de Bluetooth-modus kunt gebruiken.

Bluetooth-modus

STAP 1: Als de oordopjes eenmaal ingeschakeld zijn, knippert het led-indicatielampje rood en blauw, om aan te geven dat de oordopjes met een Bluetooth-apparaat kunnen worden gekoppeld.
STAP 2: Zoek vanaf een Bluetooth-apparaat naar de oordopjes. Selecteer 'EE7314' om verbinding te maken en te koppelen. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, knippert het led-indicatielampje op het linkeroordopje blauw en rood, terwijl het lampje op het rechteroordopje langzaam blauw knippert. Dit geeft aan dat de oordopjes nu zijn gekoppeld met het Bluetooth-apparaat.
STAP 3: Als u een Bluetooth-apparaat wilt ontkoppelen of verwijderen van de oordopjes, schakelt u de Bluetooth-functie op het compatibele apparaat uit. De oordopjes kunnen nu met een ander compatibel apparaat worden gekoppeld.

OPMERKING: Als de koppeling tot stand is gebracht, kunt u het geluid regelen met de oordopjes of met de relevante knoppen op het Bluetooth-apparaat.

Telefoongesprekken voeren via een Bluetooth-apparaat

Nadat het Bluetooth-apparaat aan de oordopjes is gekoppeld, kunt u telefoongesprekken voeren.
STAP 1: Kies op het Bluetooth-apparaat het nummer dat u wilt bellen en selecteer de optie Bluetooth/handsfree. De ingebouwde microfoon van de oordopjes fungeert nu als handsfree apparaat.
STAP 2: Druk op '**FUNCTION**' op een van de oordopjes om met de oordopjes een oproep aan te nemen of te beëindigen.
STAP 3: Houd '**FUNCTION**' ongeveer 2 seconden ingedrukt op een van de oordopjes om met de oordopjes een oproep te weigeren.

OPMERKING: U kunt het volume van het telefoongesprek regelen met het Bluetooth-apparaat.

Specificaties

Productcode: EE7314
Bluetooth-versie: 5.3
Draadloos bereik: Tot 25 m*
Grootte van de driver: 13 mm
Impedantie: 32 ± 15 Ω
Gevoeligheid: 100 ± 5 dB
Accu: 3.7 V 230 mAh + 2 x 3.7 V 30 mAh
Frequentierespons: 20 Hz–20 kHz
Bluetooth-frequentie: 2,4 GHz
Max. RF-uitvoer: < 10 dBm
* Het daadwerkelijke bereik kan kleiner zijn in geval van obstakels tussen gekoppelde apparaten.

Wireless
Earphones
with charging case
Instruction Manual

Manufactured by | Fabriqué par | Gepro duceerd door
Hergesteld von | Suministrado por | Realizzato da
Wyprodukowano przez:
UP Global Sourcing UK Ltd.,
UK, Manchester, OL9 0DD.
Gemany, 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

©Maxim trademark. All rights reserved.

CD250722/MD000000/V1

UK ONLY

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C177844

Recycle

FR
IT
GUIDA RAPIDA
PAP 22
QUICKSTART GUIDE
PAP ME
TH

DE I Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektroprodukten sind immer die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Halten Sie Kleinteile von Kindern fern, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen können.
Kinder unter 8 Jahren sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Produkt und das Zubehör nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt wurden, führen Sie das Produkt dem Recyclingkreislauf zu.
Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war, um Stromschläge, Explosionen und/oder Verletzungen sowie Schäden am Produkt zu vermeiden.
Bewahren Sie keine magnetempfindlichen Gegenstände (z. B. Bankkarten) in der Nähe des Produkts auf.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
Das Ladekabel muss nach der Verwendung des Produkts sowie vor der Reinigung unbedingt abgezogen werden.
Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Dies kann auch zu Schäden am Produkt führen.

Batteriesicherheit

Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
Bei einer undichten Batterie und Zelle sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.
Sekundärzellen und Akkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.
Nicht über 60 °C lagern.
Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll.
Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.
Nutzen Sie dafür bitte einen Recycling-/Wertstoffhof vor Ort. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
Das Produkt ist mit folgenden Akkus ausgestattet: 2 x 3,7 V und 30 mAh sowie 1 x 3,7 V und 230 mAh (nicht herausnehmbar).

Konformitätserklärung

UP Global Sourcing UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung kann bei UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, GB oder online unter www.upgs.com/maxim-compliance/ eingesehen werden. Modell-Nr.: EE7314.

Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebensende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Ohrhörer mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

DAS SOLLTEN SIE VERMEIDEN:

Reinigen Sie die Ohrhörer niemals mit Scheuermitteln.
Setzen Sie die Ohrhörer keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
Lassen Sie die Ohrhörer nicht fallen.
Versuchen Sie nicht, die Ohrhörer zu zerlegen.
Werfen Sie die Ohrhörer nicht ins Feuer, da es sonst zu einer Explosion kommen kann.

Gebrauchsanweisung
Aufladen des Akkus

Die Ohrhörer sind jeweils mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V und 30 mAh ausgestattet (nicht herausnehmbar). Die Ladebox ist mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V und 230 mAh ausgestattet (nicht herausnehmbar). Es wird empfohlen, die Ohrhörer und die Ladebox vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Dies dauert im Falle der Ohrhöher ca. 2 Stunden und etwa 1,5 Stunden für die Ladebox.
Zum Laden der Ladebox schließen Sie den Micro-USB-Anschluss an den Micro-USB-Ladeanschluss und das andere Ende an einen kompatiblen 5 V-⎓-USB-Anschluss an.
Setzen Sie die Ohrhörer zum Aufladen in die entsprechenden Ohrhörer-Ladeanschlüsse der Box ein und schließen Sie den Deckel.

HINWEIS: Die Ohrhörer haben eine Wiedergabezeit von bis zu 3 Stunden. Mit der Ladebox können die Ohrhörer zweimal vollständig aufgeladen werden. Dadurch ergibt sich eine Wiedergabezeit von bis zu 6 Stunden, bevor die Ladebox wieder aufgeladen werden muss.

Verwenden der TWS-Ohrhörer
Grundlegende Funktionen

Die Ohrhörer werden automatisch eingeschaltet und miteinander gekoppelt, wenn sie aus der Ladebox genommen werden.
Alternativ können Sie die Kopfhörer einschalten, indem Sie die Taste **„FUNCTION"** an beiden Ohrhörern für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Die Ohrhörer werden nach dem Einschalten automatisch miteinander gekoppelt.
Wenn Sie einen Titel anhalten möchten, drücken Sie die Taste **„FUNCTION"**. Um den Titel fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.
Um zum nächsten Titel zu wechseln, halten Sie die Taste **„FUNCTION"** am rechten Ohrhörer ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Um den vorherigen Titel wiederzugeben, halten Sie die Taste **„FUNCTION"** am linken Ohrhörer ca. 2 Sekunden gedrückt.
Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie zweimal die Taste **„FUNCTION"** am linken Ohrhörer. Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie zweimal die Taste **„FUNCTION"** am rechten Ohrhörer.
Halten Sie die Taste **„FUNCTION"** ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer auszuschalten. Alternativ schalten sich die Ohrhörer in ca. 3 Minuten automatisch aus, wenn keine Verbindung hergestellt wird.

Modi

Die Ohrhörer müssen eingeschaltet sein, bevor Sie den Bluetooth-Modus verwenden können.

Bluetooth-Modus

SCHRITT 1: Nach dem Einschalten der Ohrhörer blinkt die LED-Kontrolllampe rot und blau und zeigt damit an, dass die Ohrhörer mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt werden können.
SCHRITT 2: Suchen Sie die Ohrhörer mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät. Wählen Sie „EE7314", um eine Verbindung herzustellen und eine Kopplung durchzuführen. Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die LED-Kontrolllampe am linken Ohrhörer blau und rot, während die am rechten Ohrhörer langsam blau blinkt. Dies bedeutet, dass die Ohrhörer jetzt mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt sind.
SCHRITT 3: Um ein Bluetooth-kompatibles Gerät von den Ohrhörern zu entfernen, deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem kompatiblen Gerät. Die Ohrhörer können jetzt mit einem neuen kompatiblen Gerät gekoppelt werden.

HINWEIS: Sobald die Verbindung hergestellt ist, kann der Ton entweder über die Ohrhörer oder über die entsprechenden Bedienelemente des Bluetooth-kompatiblen Geräts gesteuert werden.

Telefonieren über ein Bluetooth-kompatibles Gerät

Nachdem das Bluetooth-kompatible Gerät mit den Ohrhörern gekoppelt wurde, können Anrufe getätigt werden.
SCHRITT 1: Wählen Sie mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät die anzurufende Nummer und dann die Bluetooth-/Freisprechfunktion aus. Das in die Ohrhörer integrierte Mikrofon dient nun als Freisprecheinrichtung.
SCHRITT 2: Um einen Anruf über die Ohrhörer zu tätigen oder zu beenden, drücken Sie einmal die Taste „**FUNCTION**" an einem der beiden Ohrhörer.
SCHRITT 3: Um einen Anruf über die Ohrhörer abzulehnen, halten Sie die Taste „**FUNCTION**" an einem der beiden Ohrhörer ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS: Die Anruflautstärke kann über das Bluetooth-kompatible Gerät gesteuert werden.

Spezifikationen

Produktcode: EE7314
Bluetooth-Version: 5.3
Funkreichweite: Bis zu 25 m*
Treibergröße: 13 mm
Impedanz: 32±15 Ω
Empfindlichkeit: 100 dB ± 5 dB
Akku: 3,7 V und 230 mAh sowie 2 x 3,7 V und 30 mAh
Frequenzgang: 20 Hz–20 kHz
Bluetooth-Frequenz: 2,4 GHz
Max. HF-Ausgang: < 10 dBm
*Die effektive Reichweite kann aufgrund von Hindernissen zwischen den verbundenen Geräten verringert sein.

ES IConserve estas instrucciones como referencia futura.

Instrucciones de seguridad

Cuando utilice productos eléctricos, observe siempre las instrucciones básicas de seguridad.
Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
Mantenga todas las piezas alejadas de los niños, ya que pueden presentar riesgo de asfixia.
Evite que los niños menores de 8 años jueguen con el producto.
Este producto no es un juguete.
Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si el producto y cualquiera de sus accesorios tienen un funcionamiento incorrecto o están dañados, recicle el producto.
Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad, el agua y otros líquidos.
No manipule el producto con las manos mojadas.
No utilice el producto si se ha expuesto al agua, la humedad u otro líquido para evitar descargas eléctricas, explosiones o lesiones personales y daños en el producto.
No deje objetos susceptibles al magnetismo (tarjetas, etc.) cerca del producto.
No utilice el producto para ningún otro uso que no sea el previsto.
No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
Es indispensable desenchufar el cable de carga después de usar el producto y antes de su limpieza.
Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos; el producto también podría quedar dañado.

Seguridad de las pilas/baterías

No se debe realizar un cortocircuito en los terminales de alimentación.
En caso de que la batería o pila tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.
Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar las baterías o pilas varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.
Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.
No aplaste, perfore, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.
No las almacene por encima de 60 °C.
Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.
No deseche las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.
No exponga las baterías o pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar.
Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseche el producto en un punto de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener más detalles.
Este producto está equipado con 2 baterías recargables de 3,7 V y 30 mAh y 1 batería recargable de 3,7 V y 230 mAh (no extraíbles).

Declaración de conformidad

Por la presente, UP Global Sourcing UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y el resto de dispositivos de la directiva 2014/53/UE.
La declaración de conformidad completa se puede consultar en UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK o en línea en www.upgs.com/maxim-compliance/ N.º de modelo: EE7314.

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

Cuidados y mantenimiento

Limpie los auriculares internos con un paño suave que no suelte pelusa, y deje que se sequen por completo.

NO:

Use disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares internos.
Exponga los auriculares internos a temperaturas extremadamente altas o bajas.
Deje caer los auriculares.
Intente desmontar los auriculares.
Deseche los auriculares internos en el fuego, ya que se producirá una explosión.

Instrucciones de uso
Carga de la batería

Los auriculares internos cuentan con 2 baterías recargables de iones de litio de 3,7 V y 30 mAh (no extraíbles). La funda de carga cuenta con una batería recargable de iones de litio de 3,7 V y 230 mAh (no extraíble). Se recomienda que los auriculares y la funda de carga estén completamente cargados antes de utilizarlos por primera vez; esto tardará aproximadamente 2 horas en el caso de la funda de carga y 1,5 horas en el de los auriculares.
Para cargar la funda de carga, conecte el conector micro USB al puerto de carga micro USB, y el otro extremo a un puerto USB compatible de 5 V ⎓.
Para cargar los auriculares, coloque cada auricular en el puerto de carga correspondiente y cierre la tapa.

NOTA: Los auriculares tienen un tiempo de reproducción de hasta 3 horas y la funda de carga proporciona 2 cargas completas. Esto proporciona un tiempo de reproducción total de hasta 6 horas antes de cargar la funda.

Uso de los auriculares TWS
Funciones básicas

Los auriculares se encenderán automáticamente y se emparejarán entre sí cuando los saque de la funda de carga.
Como alternativa, para encender los auriculares, mantenga pulsado el botón "**FUNCTION**" en ambos auriculares durante aproximadamente 3 segundos; los auriculares se emparejarán automáticamente entre sí.
Para poner una pista en pausa, pulse el botón "**FUNCTION**"; vuelva a pulsarlo para reanudarla.
Para cambiar a la pista siguiente, mantenga pulsado "**FUNCTION**" en el auricular derecho durante aproximadamente 2 segundos; para reproducir la pista anterior, mantenga pulsado "**FUNCTION**" en el auricular izquierdo durante aproximadamente 2 segundos.
Para aumentar el volumen, pulse "**FUNCTION**" dos veces en el auricular izquierdo; para disminuir el volumen, pulse "**FUNCTION**" dos veces en el auricular derecho.
Mantenga pulsado el botón "**FUNCTION**" de ambos auriculares durante aproximadamente 5 segundos para apagarlos. Como alternativa, los auriculares se apagarán automáticamente en unos 3 minutos si no hay conexión.

Modos

Los auriculares internos deben encenderse antes de usar el modo Bluetooth.

Modo Bluetooth

PASO 1: Una vez que los auriculares estén encendidos, el indicador LED parpadeará en rojo y azul, lo que indica que los auriculares están listos para emparejarse con un dispositivo compatible con Bluetooth.
PASO 2: Busque los auriculares usando un dispositivo compatible con Bluetooth. Seleccione "EE7314" para conectarse y emparejarlos. Una vez establecida la conexión, el indicador LED del auricular izquierdo parpadeará en azul y rojo, mientras que el del auricular derecho lo hará lentamente en azul; esto indica que los auriculares están emparejados con el dispositivo compatible con Bluetooth.
PASO 3: Para desemparejar o eliminar un dispositivo compatible con Bluetooth de los auriculares, desactive la función Bluetooth en el dispositivo compatible. Ahora los auriculares se pueden emparejar con otro dispositivo compatible.

NOTA: Una vez conectados, el sonido se puede controlar con los auriculares o los controles correspondientes en el dispositivo compatible con Bluetooth.

Realización de llamadas telefónicas a través de un dispositivo compatible con Bluetooth

Una vez emparejado el dispositivo compatible con Bluetooth con los auriculares internos, es posible realizar llamadas telefónicas.
PASO 1: En el dispositivo compatible con Bluetooth, marque el número al que desea llamar y seleccione la opción de Bluetooth/manos libres. El micrófono integrado de los auriculares actuará como un dispositivo manos libres.
PASO 2: Para aceptar o rechazar una llamada usando los auriculares, pulse el botón "**FUNCTION**" una vez en cualquiera de los auriculares.
PASO 3: Para rechazar una llamada usando los auriculares, mantenga pulsado el botón "**FUNCTION**" durante aproximadamente 2 segundos en cualquiera de los auriculares.

NOTA: El volumen de la llamada telefónica se puede controlar con el dispositivo compatible con Bluetooth.

Especificaciones

Código del producto: EE7314
Versión de Bluetooth: 5.3
Distancia inalámbrica: hasta 25 m*
Tamaño del transductor: 13 mm*
Impedancia: 32 ± 15 Ω
Sensibilidad: 100 ± 5 dB
Batería: 1 batería de 3,7 V y 230 mAh + 2 baterías de 3,7 V y 30 mAh
Respuesta de frecuencia: de 20 Hz a 20 kHz
Frecuencia de Bluetooth: 2,4 GHz
Salida RF máxima: < 10 dBm
* El alcance efectivo puede verse reducido debido a la presencia de obstáculos entre los dispositivos conectados.

IT I Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
Tenere i componenti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
È necessario sorvegliare i bambini al di sotto degli 8 anni per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
Questo prodotto non è un giocattolo.
Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Smaltire in modo appropriato il prodotto e i suoi accessori nel caso in cui non dovessero funzionare correttamente oppure in seguito a cadute o danni evidenti.
Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, luce diretta del sole, umidità, acqua e qualsiasi altro liquido.
Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
Non utilizzare il prodotto se è stato esposto ad acqua, umidità o altri liquidi, onde evitare scosse elettriche, esplosioni e/o lesioni personali e danni al prodotto.
Non lasciare oggetti magneto-sensibili (carte bancomat, ecc.) vicino al prodotto.
Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dall'uso previsto.
Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
È essenziale scollegare il cavo di ricarica al termine dell'utilizzo del prodotto, prima di pulirlo.
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.
Per evitare danni all'udito o al prodotto, non ascoltare a volume elevato per periodi di tempo prolungati.

Sicurezza della batteria

Evitare di cortocircuitare i terminali di alimentazione.
In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria e dalla cella, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso. Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le pile o le batterie per ottimizzarne le prestazioni.
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.
Non conservare a temperature superiori a 60 °C.
Evitare di conservare alla luce diretta del sole.
Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici.
Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.
Una volta giunte a esaurimento, smaltire le batterie presso le apposite strutture. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.
Il prodotto è dotato di 2 batterie ricaricabili da 3,7 V 30 mAh e 3,7 V 230 mAh (non rimovibili).

Dichiarazione di conformità

UP Global Sourcing UK Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE.
La dichiarazione di conformità completa può essere consultata presso UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK oppure online all'indirizzo www.upgs.com/maxim-compliance/ N. modello: EE7314.

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

Cura e manutenzione

Pulire gli auricolari con un panno morbido e privo di lanugine e lasciarli asciugare completamente

COSA NON FARE:

utilizzare solventi abrasivi per pulire gli auricolari;
esporre gli auricolari a temperature estremamente alte o basse;
lasciare cadere gli auricolari;
provare a smontare gli auricolari;
Smaltire gli auricolari gettandoli nel fuoco, perché potrebbero verificarsi esplosioni.

Istruzioni per l'uso
Ricarica della batteria

Gli auricolari sono dotate di 2x batterie ricaricabili agli ioni di litio da 3,7 V 30 mAh (non rimovibili). La custodia di ricarica è dotata di una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V 230 mAh (non rimovibile). Si consiglia di caricare completamente gli auricolari e la custodia prima del primo utilizzo; questa operazione richiede circa 2 ore per la custodia di ricarica e 1,5 ore per gli auricolari.
Per caricare la custodia di ricarica, collegare il connettore micro USB alla porta di ricarica micro USB e l'altra estremità a una porta USB compatibile da 5 V ⎓.
Per caricare gli auricolari, posizionarli nella porta di ricarica corrispondente e chiudere il coperchio.

NOTA: gli auricolari hanno un tempo di riproduzione massimo pari a 3 ore e la custodia fornisce 2 ricariche complete. Ciò garantisce un tempo di riproduzione totale di 6 ore prima di dover ricaricare la custodia.

Utilizzo degli auricolari TWS
Funzionalità di base

Gli auricolari si accendono e si associano automaticamente quando vengono tolti dalla custodia di ricarica.
In alternativa, accendere gli auricolari tenendo premuto "**FUNCTION**" su entrambi per circa 3 secondi; gli auricolari si associano automaticamente una volta accesi.
Per mettere in pausa un brano, toccare "**FUNCTION**"; toccarlo una seconda volta per riprendere la riproduzione.
Per passare al brano successivo, tenere premuto il tasto "**FUNCTION**" per circa 2 secondi sull'auricolare destro; per riprodurre il brano precedente, tenere premuto "**FUNCTION**" per circa 2 secondi sull'auricolare sinistro.
Per aumentare il volume, toccare "**FUNCTION**" due volte sull'auricolare sinistro; per diminuire il volume, toccare "**FUNCTION**" due volte sull'auricolare destro.
Tenere premuto il tasto "**FUNCTION**" su entrambi gli auricolari per circa 5 secondi per spegnerli. In alternativa, gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo circa 3 minuti se non viene effettuata alcuna connessione.

Modalità

Per poter utilizzare la modalità Bluetooth, è necessario accendere gli auricolari.

Modalità Bluetooth

FASE 1: dopo aver acceso gli auricolari, la spia LED inizia a lampeggiare alternativamente in rosso e blu, a indicare che gli auricolari sono pronti per essere associati a un dispositivo Bluetooth compatibile.
FASE 2: cercare gli auricolari utilizzando un dispositivo Bluetooth compatibile. Selezionare "EE7314" per effettuare la connessione e l'associazione. Una volta stabilita la connessione, la spia LED sull'auricolare sinistro lampeggia in blu e rosso mentre quella sull'auricolare destro lampeggia lentamente in blu, a indicare che gli auricolari sono associati al dispositivo Bluetooth compatibile.
FASE 3: per annullare l'associazione o rimuovere un dispositivo Bluetooth compatibile dagli auricolari, disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo. Gli auricolari possono ora essere associati a un nuovo dispositivo compatibile.

NOTA: una volta stabilita la connessione, l'audio può essere regolato utilizzando gli auricolari o i relativi comandi sul dispositivo Bluetooth compatibile.

Chiamate tramite un dispositivo Bluetooth compatibile

Una volta che il dispositivo Bluetooth compatibile è stato associato agli auricolari, è possibile effettuare chiamate.
FASE 1: utilizzando il dispositivo Bluetooth compatibile, comporre il numero da chiamare e selezionare l'opzione Bluetooth/Vivavoce. Il microfono integrato negli auricolari ora funge da dispositivo vivavoce.
FASE 2: per effettuare o interrompere una chiamata utilizzando gli auricolari, toccare una volta il tasto "**FUNCTION**" su ciascun auricolare.
FASE 3: per rifiutare una chiamata utilizzando gli auricolari, tenere premuto il tasto "**FUNCTION**" per circa 2 secondi su ciascun auricolare.

NOTA: il volume della chiamata è regolabile utilizzando il dispositivo Bluetooth compatibile.

Specifiche

Codice prodotto: EE7314
Versione Bluetooth: 5.3
Distanza wireless: fino a 25 m*
Dimensioni driver: 13 mm
Impedenza: 32±15 Ω
Sensibilità: 100 dB ± 5 dB
Batteria: 3,7 V 230 mAh + 2 x 3,7 V 30 mAh
Risposta in frequenza: 20 Hz-20 kHz
Frequenza Bluetooth: 2,4 GHz
Uscita RF massima: < 10 dBm
* La portata effettiva potrebbe essere ridotta dalla presenza di ostacoli fra dispositivi connessi.

PL I Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
Produkt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko zadławienia.
Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci poniżej 8 lat powinny używać go pod nadzorem.
Ten produkt nie jest zabawką.
Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli produkt i jego akcesoria działają wadliwie lub zostały uszkodzone, należy oddać je do recyklingu.
Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, wody i innych płynów.
Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
Nie wolno używać produktu, jeśli został wystawiony na działanie wilgoci, wody lub innego płynu, ponieważ grozi to porażeniem prądem, wybuchem, obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu.
W pobliżu urządzenia nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów podatnych na działanie pola magnetycznego (np. kart do bankomatów).
Nie wolno używać produktu do celów innych niż jest on przeznaczony.
Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
Przed przystąpieniem do czyszczenia konieczne jest odłączenie przewodu do ładowania po zakończeniu użytkowania produktu.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.
Aby nie dopuścić do uszkodzenia słuchu, a także samego urządzenia, należy unikać głośnego odtwarzania muzyki przez dłuższy czas.

Bezpieczeństwo akumulatora

Nie należy zwierać zacisków zasilania.
W przypadku wycieku z akumulatora i ogniwa nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
Drugorzędne ogniwa i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów lub ogniw w celu uzyskania ich maksymalnej wydajności.
Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować innych uszkodzeń.
Nie należy przechowywać w temperaturze powyżej 60 °C.
Nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.
Nie wolno wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury ani ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć.
Po wyczerpaniu akumulatorów należy oddać produkt do lokalnego punktu recyklingu.
Więcej informacji na ten temat można uzyskać w organach samorządowych.
Produkt wyposażony jest w akumulatory wielokrotnego użytku 2 x 3,7 V 30 mAh I + 3,7 V 230 mAh (niewymienne).

Deklaracja zgodności

Firma UP Global Sourcing UK Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne postanowienia dyrektywy 2014/53/UE.
Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w siedzibie firmy pod adresem UP Global Sourcing UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, Wielka Brytania lub online na stronie www.upgs.com/maxim-compliance/ Numer modelu: EE7314.

Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

Konserwacja

Słuchawki należy wycierać miękką, niestrzępiącą się szmatką. Po czyszczeniu poczekaj, aż urządzenie dokładnie wyschnie.

NIE WOLNO:

Używać ściernych środków myjących do czyszczenia słuchawek.
Narażać słuchawek na działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
Upuszczać słuchawek.
Podejmować prób demontażu słuchawek.
Próbować rozmontowywać słuchawki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Instrukcja obsługi
Ładowanie akumulatora

Słuchawki są wyposażone w litowo-jonowe akumulatory 3,7 V o pojemności 30 mAh (niewymienne). Etui ładujące jest wyposażone w akumulator 3,7 V o pojemności 230 mAh (niewymienny). Przed pierwszym użyciem zaleca się pełne naładowanie słuchawek i etui ładującego. Ładowanie etui trwa około 2–3 godzin, a słuchawek — około 1,5 godziny.
Aby naładować etui ładujące, podłącz złącze micro-USB do portu ładowania micro-USB, a drugi koniec do zgodnego portu USB 5 V ⎓.
Aby naładować słuchawki, umieść każdą ze słuchawek w odpowiednim porcie ładowania słuchawek i zamknij pokrywę.

UWAGA: Czas działania słuchawek to maks. 3 godziny. Etui wystarcza na 2 pełne ładowania. Łącznie daje to nawet 6 godzin odtwarzania, zanim konieczne będzie naładowanie etui.

Korzystanie ze słuchawek TWS
Podstawowe funkcje

Słuchawki włączą się i sparują automatycznie po wyjęciu z etui.
Możesz też włączyć słuchawki, naciskając i przytrzymując przycisk „**FUNCTION**" na obu urządzeniach przez około 3 sekund. Słuchawki automatycznie sparują się ze sobą po włączeniu.
Aby wstrzymać odtwarzanie utworu, naciśnij przycisk „**FUNCTION**". Naciśnij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
Aby przejść do następnego utworu, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**FUNCTION**" przez około 2 sekundy na prawej słuchawce. Aby odtworzyć poprzedni utwór, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**FUNCTION**" przez około 2 sekundy na lewej słuchawce.
Aby zwiększyć głośność, naciśnij dwukrotnie przycisk „**FUNCTION**" na lewej słuchawce; aby zmniejszyć głośność, naciśnij dwukrotnie przycisk „**FUNCTION**" na prawej słuchawce.
Przytrzymaj przycisk „**FUNCTION**" na obu słuchawkach przez ok. 5 sekundy, aby je wyłączyć. W przypadku braku połączenia słuchawki automatycznie wyłączą się w ciągu około 3 minut.

Tryby

Aby można było korzystać z trybu Bluetooth, słuchawki muszą być włączone.

Tryb Bluetooth

KROK 1: gdy słuchawki zostaną włączone, wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko i czerwono, sygnalizując gotowość słuchawek do sparowania z urządzeniem zgodnym z technologią Bluetooth.
KROK 2: wyszukaj słuchawki na urządzeniu zgodnym z technologią Bluetooth. Wybierz urządzenie „EE7314", aby połączyć się i sparować. Po nawiązaniu połączenia wskaźnik LED na lewej słuchawce będzie migać na niebiesko i czerwono, a wskaźnik LED na prawej słuchawce będzie powoli migać na niebiesko, sygnalizując, że słuchawki zostały sparowane z urządzeniem zgodnym z technologią Bluetooth.
KROK 3: aby anulować sparowanie lub odłączyć słuchawki od urządzenia zgodnego z technologią Bluetooth, wyłącz funkcję Bluetooth w tym urządzeniu. Słuchawki można teraz sparować z innym zgodnym urządzeniem.

UWAGA: po podłączeniu urządzenia zgodnego z technologią Bluetooth dźwięk można kontrolować za pomocą słuchawek lub odpowiednich przycisków sterujących na urządzeniu.

Wykonywanie połączeń głosowych za pomocą urządzenia zgodnego z technologią Bluetooth

Po sparowaniu słuchawek z urządzeniem zgodnym z technologią Bluetooth możliwe jest wykonywanie połączeń głosowych.
KROK 1: na urządzeniu zgodnym z technologią Bluetooth wprowadź numer, pod który chcesz zadzwonić, i wybierz opcję Bluetooth / tryb głośnomówiący. Wbudowany w słuchawkach mikrofon będzie teraz działać jako urządzenie głośnomówiące.
KROK 2: aby nawiązać lub zakończyć połączenie za pomocą słuchawek, dotknij przycisku „**FUNCTION**" na dowolnej ze słuchawek.
KROK 3: aby odrzucić połączenie za pomocą słuchawek, naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk „**FUNCTION**" na dowolnej ze słuchawek.

UWAGA: poziom głośności połączenia głosowego można regulować za pomocą odpowiednich przycisków sterujących na urządzeniu zgodnym z technologią Bluetooth.

Specyfikacje

Kod produktu: EE7314
Wersja Bluetooth: 5.3
Zasięg połączenia bezprzewodowego: do 25 m*
Rozmiar głośnika: 13 mm
Impedancja: 32 ±15 Ω
Czułość: 100 ±5 dB
Akumulator: 3,7 V 230 mAh + 2 × 3,7 V 30 mAh
Zakres częstotliwości: 20 Hz – 20 kHz
Częstotliwość Bluetooth: 2,4 GHz
Maks. moc RF: < 10 dBm
* Zakres działania może być mniejszy z powodu przeszkód pomiędzy połączonymi urządzeniami.